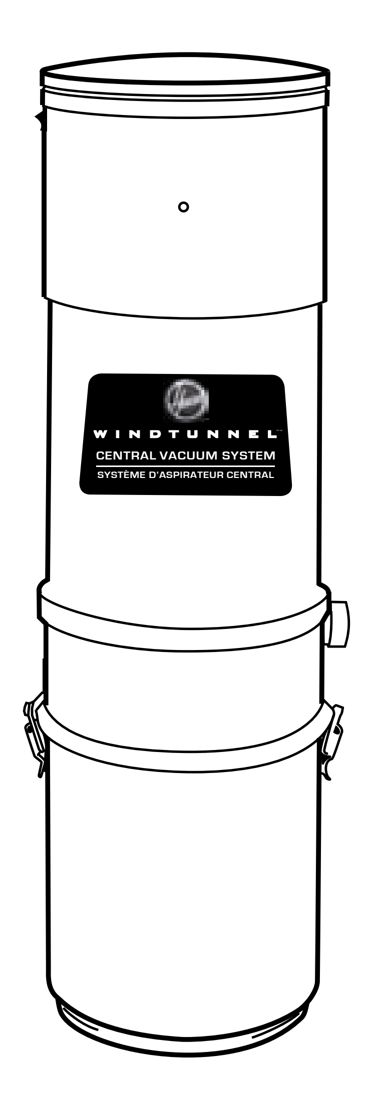
OWNER'S MANUAL

Operating and Servicing Instructions

Español - página E1



www.hoover.com



IMPORTANT: READ CAREFULLY BEFORE ASSEMBLY AND USE.

Questions or concerns? For assistance, please call Customer Service at
1-800-944-9200 Mon-Fri 8am-7pm EST before returning this product to the store.

**THIS PRODUCT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY.
IF USED COMMERCIALLY WARRANTY IS VOID.**

Thank you for choosing a HOOVER® product.

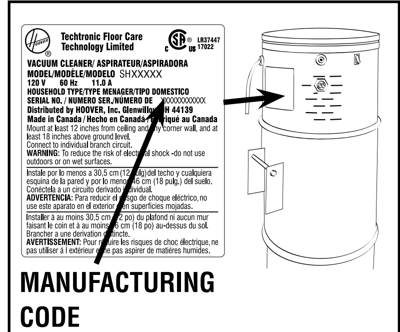
Please enter the complete model and Manufacturing Code in the spaces provided.

MODEL ________________________________

MFG. CODE ____________________________

Hint: Attach your sales receipt to this owner's manual. Verification of date of purchase may be required for warranty service of your HOOVER® product.

Be sure to register your product online at Hoover.com or call 1-800-944-9200 to register by phone.



CONTENTS

If you need assistance:

Visit our website at hoover.com and follow the service center locator link to find the Hoover® authorized dealer nearest you. Or call 1-800-944-9200 to speak with a customer service representative; Mon-Fri 8am-7pm EST.

Please do not return this product to the store.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
SAVE THESE INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

- Fully assemble before operating.
- Operate power canister only at voltage specified on data label on side of power canister.
- Do not use on wet surfaces.
- Do not allow to be used as a toy. Not intended for use by children age 12 and under. Close supervision is necessary when used near children. To avoid injury or damage, keep children away from product, and do not allow children to place fingers or other objects into any openings.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments and products.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, take it to a Hoover Sales and Service center or Authorized Hoover warranty Service Dealer (Depot) prior to continuing use.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not place product on cord. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle plug or appliance with wet hands.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts. Motorized nozzle brushroll continues to operate when in upright position.
- Turn off all controls before unplugging.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or fine wood sandings, or use in areas where they may be present.
- Connect to a properly grounded outlet only. See Grounding Instructions.- pg. 7.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use without filter in place. Empty dust container and clean filter frequently when picking up very fine materials such as powder.
- Do not use without filter bag in place on models including a filter bag. Change bag frequently when picking up very fine materials such as powder.
- **WARNING:** This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or reproductive harm. ***WASH HANDS AFTER HANDLING.***

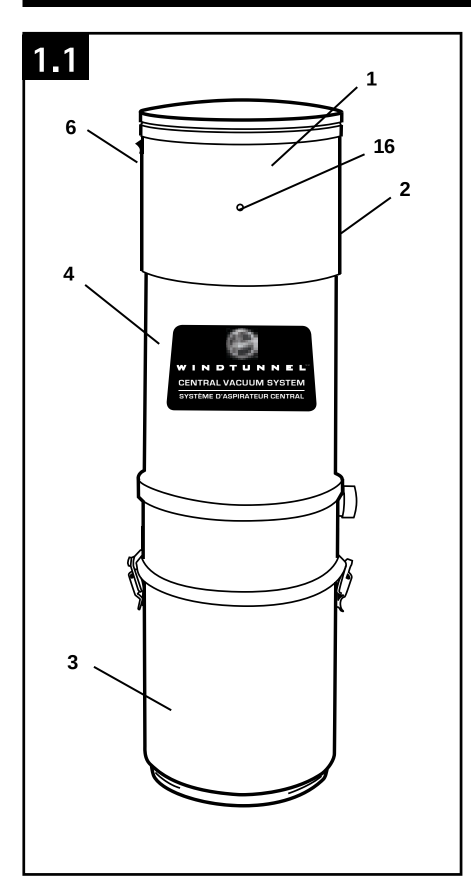
WHEN USING ACCESSORY KIT, NOTE THESE SAFEGUARDS:

- The hose contains electrical wires. Avoid picking up sharp objects. If hose appears damaged, cut, punctured, or wires are exposed, unplug unit and discontinue use. Do not attempt to repair damaged hose, take to an authorized service center for repair.
- Always unplug cord from electrical outlet before connecting or disconnecting hose or motorized nozzle.
- Unplug hose from wall inlet and cord from electrical outlet when not in use and before servicing motorized nozzle.
- Do not use powered nozzle outdoors or on wet surfaces.

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF DAMAGE:

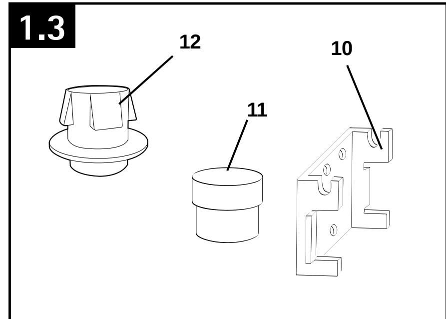
- Avoid picking up hard, sharp objects with this product, as they may cause damage.
- Do not expose machine to freezing temperatures.
- Do not use sharp objects to clean out hose as they can cause damage.
- Do not allow motorized nozzle with brushroll running to sit in one location for an extended period of time, as damage to floor can result.

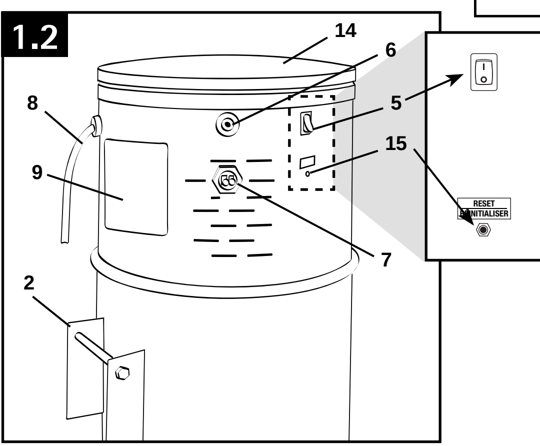
1. POWER CANISTER DESCRIPTION



1. Motor Module
2. Mounting Bar
3. Dust Container
   (contains items 10, 11, 12, 13)
4. Filtration Body
5. ON-OFF Switch
6. Overload Protector
7. Low Voltage Receptacle (24 volt)
8. Power Cord
9. Data Label
10. Mounting Bracket
11. Vac Cap
12. Filter Bag Adaptor
13. Replacement bags Type CV (3 per pack)*
14. Sound Dampening Foam (located in lid)
15. Reset Button
16. System Check LED

*item not shown





2. INSTALLATION

LOCATION FOR POWER CANISTER

The Power Canister can be mounted in the basement, utility room, garage or any other remote area, except where exposed to weather, and convenient to an electrical outlet. The unit requires ventilation. DO NOT install in a heat producing or confined area such as the attic, furnace room, etc. If desired, the Power Canister can be exhausted to the outside.

The top of the Power Canister should be no less than 12” (30.5 cm) from the ceiling, and any corner wall, to allow proper cooling to the motor. For ease of removing the dust container, the bottom of the unit should be at least 18” (46 cm) above the floor.

Central Vacuum Power Canisters require a separate/dedicated, 120 Volt, 60Hz., 20 Amp, 3 wire grounded power circuit, protected by a 120 Volt, 60 Hz., AC, 20 Amp time delay fuse or circuit breaker and a 120 Volt, 60 Hz., 20 Amp grounded receptacle.

If a 120 volt, 60 Hz., 20 Amp grounded receptacle is not available, have a qualified electrician install one for you. The receptacle should be no more than 5 feet (152 cm) from the Power Canister.

UNDER NO CIRCUMSTANCES SHOULD AN EXTENSION CORD BE USED WITH THIS POWER CANISTER.

MOUNTING THE POWER CANISTER

1. Determine if the wall you will be mounting the Power Canister to is block, concrete, or plaster/ drywall.

Block or Concrete Wall
You will need (2) 1-1/2” (3.8cm) x 1/4” (.64cm) lead plugs and (2) 1-1/2” (3.8cm) x 1/4” (.64cm) lag bolts. Drill a 1/2” (1.3cm) dia. x 1-3/4” (4.4cm) deep hole with a masonry drill bit. Insert a lead plug into the hole.

Mount the bracket (Fig. 2.1) from a top hole with a lag bolt. Mark the other upper hole of the bracket. Make sure that the bracket is straight. Slide the bracket away from the mark and drill a hole directly over the mark.

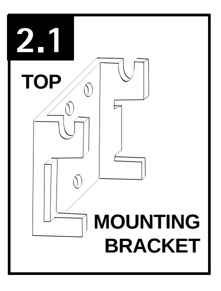
Insert a lead plug into the hole. Align the bracket over the hole and tightly fasten with a lag bolt. Continue to 2.

Drywall or Plaster Wall
You will need(2) 1-1/2” (3.8cm) x 1/4” (.64cm) wood screws. Locate a stud and drill a 1/8” (.32cm) dia. x 1-3/4” (4.4 cm) pilot hole. Mount the bracket from a top hole with a wood screw. Make sure that the bracket is straight. Drill a second pilot hole using a lower hole on the bracket and fasten tightly with the other wood screw.

2. Mount the Power Power Canister on the bracket making sure the bar on the back of the machine is settled to the bottom of the slots on the mounting bracket. The wall mounting bracket must fit between the two brackets on the back of the central vacuum.

3. Route the intake tubing to the Power Canister.

4. Insert the tubing into the Power Canister inlet.



5. Tighten the inlet connection with the 3” (7.6cm) gear clamp (included). (Do not cement pipe to plastic inlet port.)

6. Connect the 24 Volt wires coming from the wall valves into the 24 Volt receptacle on the machine.

7. Plug the power cord in.

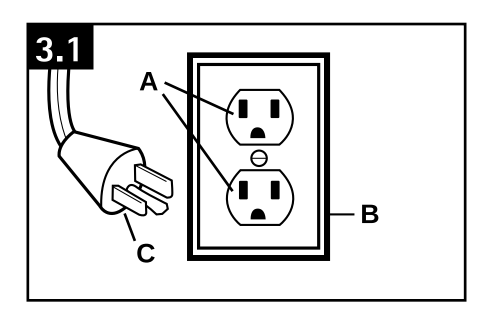
8. Assuming that the wall inlet valves are connected, the system is now ready.

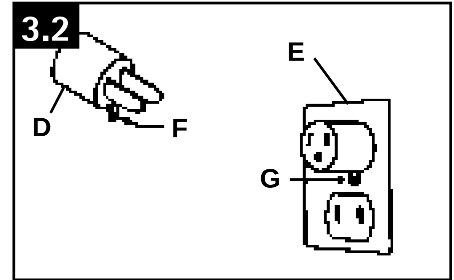
NOTE: The canister has a pre-installed Sound dampening Foam in lid to reduce noise levels.

GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be grounded. If it should malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electrical current to reduce the risk of electric shock. This appliance is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor (C) and grounding plug (A). The plug must be plugged into an appropriate outlet (B) that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

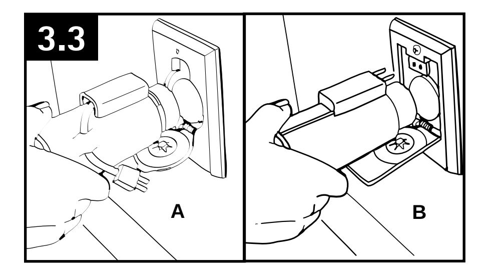
DANGER: Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in the risk of electric shock. Check with a qualified electrician or service person if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded. Do not modify the plug provided with the appliance - if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician. This appliance is for use on a nominal 120 volt circuit and has a grounding plug that looks like the plug (A) illustrated in sketch (Fig. 3.1). A temporary adapter (D) may be used to connect this plug to a 2-pole receptacle (E) if a properly grounded outlet is not available (Fig. 3.2). The temporary adapter should be used only until a properly grounded outlet (B) can be installed by a qualified electrician (Fig. 3.1). The green colored rigid ear, lug, or the like (F) extending from the adapter must be connected to a permanent ground (G) such as a properly grounded outlet box cover (Fig. 3.2). Whenever the adapter is used, it must be held in place by a metal screw. **NOTE:** In Canada, the use of a temporary adapter is not permitted by the Canadian Electrical Code.





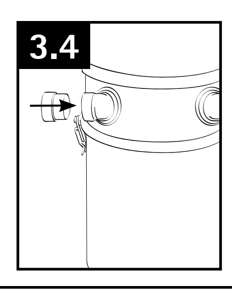
WALL INLET VALVE

To start your Power Canister, simply plug your hose end into a Type “A” wall valve or Canplas Part #791500 wall valve. Both types of wall valves (Standard (A) - Corded Hose; Electrified (B) - Cordless Hose) are shown in Fig 3.3.



MULTIPLE INTAKE PORTS

3.4 The Power Canister is equipped with two (2) Intake Ports on the back. Once installation of the Central Vac System is complete, the intake port that was not used must be capped with the Vac Cap Assembly. This assembly is packed in the dust container of your Power Canister.



CHECK THE SYSTEM

Check each connection for proper seal and that no air leaks occur.

If one is present, you may hear a “hissing” sound. Correct if present. Check each inlet valve for air leaks.

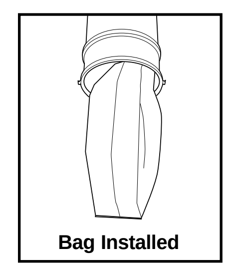
Start the system by plugging the hose into each valve to make sure it functions properly.

Your Central Vacuum Cleaning System is now ready for your use.

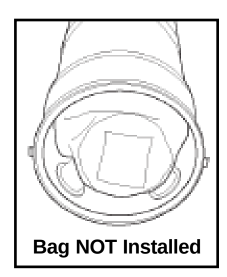
BAG/BAGLESS OPTION

To use CV with a bag, insert flat end of the filter bag adaptor to the inlet port. Insert the bag opening over the ribbed end of the filter bag adaptor, ensuring the bag is secure.

NOTE: Do not clean out old bag and reuse. Discard used filter bag



Bag Installed



Bag NOT Installed

SYSTEM CHECK LED

When the time incremented gets to 20 hours, the LED will start a slow blinking sequence. The LED is to blink whether the motor is running or not after the timer is reached.

Slow Blink sequence is about 0.5s on and 0.5s off. When the reset button - located on the left side of the machine - is held more than 3 seconds, this will reset the 20 hour timer. This reset will occur at any moment in time before 20 hours, at 20 hours and after 20 hours when the reset button is held for more than 3 seconds. The reset will be acknowledged by the LED fast blinking 3 times (blinking rate is about 0.25s on and 0.25s off).

4. MAINTENANCE

The only maintenance your Power Canister requires is emptying the dust container as required, periodically cleaning the filter and replacing the bag when bag option is in use.

Any other servicing should be done by an authorized service representative.

FILTER: How to Clean



To reduce the risk of injury from moving parts, unplug Power Canister before servicing.

Remove the dirt container by unlatching the latches located on each side of the dirt container.

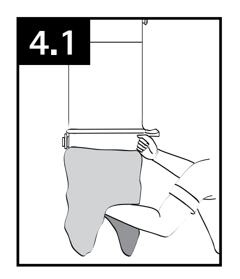
Place a plastic grocery bag over the dacron/cloth filter and around the cyclonic deflector that surrounds the filter.

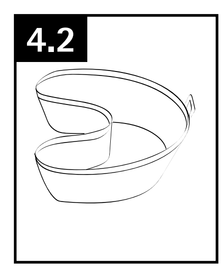
4.1 Using the plastic bag as hand protection from dirt particles, shake the filter to cause any particles adhering to the filter to fall into the bag.

Replace the dirt container and secure latches.

If the cloth filter should need to be removed, grasp it near the top and pull towards the middle of the unit in order to remove.

4.2 To replace the cloth filter, you must decrease the circumference of the filter by pulling one side of the filter towards the center of the filter to create a "V" or "U" shape.





• IMPORTANT •

Printing must be on the inside of the cloth filter when installed.

Make sure the cloth filter is fitting properly into the groove so it will not come out when the machine is turned on. Failure to do so could void your warranty.

Place the filter back into the unit and let the filter snap outward into the groove.

BAG: How to Replace Bag when Bag Option is in use.

To replace the dust bag, follow these easy steps:

1 Make sure the power unit is disconnected from the electrical wall outlet.
2 Unhook the latches down to lower the debris bucket.
3 Remove the debris bucket from the latch hangers.
4 Remove the filter bag adaptor from the unit
5 Dispose of the dust bag in a refuse container, keeping the filter bag adaptor.
6 Attach the new bag to the ribbed side of the filter bag adaptor, making sure it is on securely
7 Reattach the filter adaptor to the unit
8 Reattach the debris bucket on to the latch hangers and lock into place.
9 Reconnect the power unit to the electrical wall outlet.
10 Press the RESET button located on the left side of the unit for three seconds to reset the timer.

NOTE: Do not clean out old bag and reuse. Discard used filter bag

CLEARING BLOCKAGES

Determine if the blockage is in the hose or piping by inserting hose in an inlet valve.

Check to see if there is any suction at another inlet valve by opening the cover. If there is, plug the hose into the second wall valve and feel the end of the hose to see if there is regular suction.

If the blockage is in the hose, insert a long blunt item, such as a broom handle, to clear the blockage.

If the blockage is in the pipe, insert hose into wall valve and place hand over end of hose to cut off air flow.

Place your hand on and off the end of hose rapidly several times.

If this does not clear the blockage, contact your local Hoover Sales and Service Center (See Service Section).

Check tools, wands, etc. for blockages.

LUBRICATION

The motor is equipped with bearings that contain sufficient lubrication for the life of the motor. The addition of lubricant could cause damage. Therefore, do not add lubricant to motor bearings.

The agitator brushroll is equipped with two ball bearings that should be lubricated periodically by an Authorized Hoover Warranty Service Dealer.

THERMAL PROTECTOR

A thermal protector has been designed into your cleaner to protect it from overheating.
When the thermal protector activates, the cleaner will stop running. If this happens, proceed as follows:

1. Turn the cleaner OFF and unplug it from the electrical outlet.
2. Check secondary and final filters for dirt accumulation.
3. Refer to “Clearing blockages” section.
4. When cleaner is unplugged and motor cools for 30 minutes, the thermal protector will deactivate and cleaning may continue.

If the thermal protector continues to activate after following the above steps, your cleaner needs servicing.

5. TROUBLESHOOTING

If a minor problem occurs, it usually can be solved quite easily when the cause is found by using the checklist below.

Any other servicing should be done by an authorized service representative.

⚠ WARNING ⚠

To reduce the risk of personal injury - unplug Power Canister before cleaning or servicing.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	POSSIBLE SOLUTION
Low suction.	1. Filter dirty.	1. Clean filter.- Pg. 9
	2. Obstruction in hose, piping or cleaning tools.	2. See “Clearing Blockages” - Pg. 9.
Cleaner won’t run.	1. Not firmly plugged in.	1. Plug in firmly.
	2. No voltage in wall plug.	2. Check fuse or breaker in home.
	3. Blown fuse/tripped breaker.	3. Replace fuse/reset breaker in home and Check overload protector on Power Canister.
	4. Low voltage circuit incorrectly installed.	4. Short low voltage terminals at power unit, if unit starts, there is a problem with the low volt circuit.
	5. Defective wall valve.	5. Insert the hose into another inlet valve. If unit turns on, the inlet valve may be defective. Replace inlet valve.
	6. Problem with low voltage circuit.	6. If the unit starts, the problem is in the wiring to the inlet valve, the 24 Volt transformer or the relay. Contact your local Hoover Sales and Service Center. See Service Section.

6. SERVICE

To obtain approved Hoover® service and genuine Hoover® parts, locate the nearest Authorized Hoover® Warranty Service Dealer (Depot) by:

- Checking the Yellow Pages under “Vacuum Cleaners” or “Household”.
- Visit our website at hoover.com. Follow the service center link to find the service outlet nearest you.
- For a referral of authorized service outlet locations call 1-800-944-9200.

Do not send your vacuum to Hoover®, Inc., Company in Glenwillow for service. This will only result in delay.

If you need further assistance:
To speak with a customer service representative call 1-800-944-9200; Mon-Fri 8am-7pm EST.
Always identify your vacuum by the complete model number when requesting information or ordering parts. (The model number appears on the side of the Power Canister.)

Please do not return this product to the store.

7. WARRANTY

7 YEAR FULL WARRANTY

(Domestic Use)

WHAT THIS WARRANTY COVERS
When used and maintained in normal household use and in accordance with the Owner's Manual, your HOOVER® product is warranted against original defects in material and workmanship for seven full years from date of purchase (the "Warranty Period"). During the Warranty Period, Hoover® will provide labor and parts, at no cost to you, to correct any such defect in products purchased in the United States, U.S. Military Exchanges and Canada.

HOW TO MAKE A WARRANTY CLAIM
If this product is not as warranted, take or send the product to a Hoover® Authorized Warranty Service Dealer along with proof of purchase. For a referral to a service outlet, phone: 1-800-944-9200 OR visit Hoover® online at www.hoover.com. For additional assistance or information concerning this Warranty or the availability of warranty service outlets, phone the Hoover® Consumer Response Center, at 1-800-944-9200, Mon-Fri 8am-7pm EST.

WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER
This Warranty does not cover: use of the product in a commercial operation (such as maid, janitorial and equipment rental services), improper maintenance of the product, damage due to misuse, acts of God, nature, vandalism or other acts beyond the control of Hoover®, owner's acts or omissions, use outside the country in which the product was initially purchased and resales of the product by the original owner. This warranty does not cover pick up, delivery, transportation or house calls. However, if you mail your product to a Hoover® Sales and Service Center for warranty service, cost of shipping will be paid one way.

This warranty does not apply to products purchased outside the United States, including its territories and possessions, outside a U.S. Military Exchange and outside of Canada. This warranty does not cover products purchased from a party that is not an authorized retailer, dealer, or distributor of Hoover® products.

OTHER IMPORTANT TERMS
This Warranty is not transferable and may not be assigned. This Warranty shall be governed and construed under the laws of the state of Ohio. The Warranty Period will not be extended by any replacement or repair performed under this Warranty.

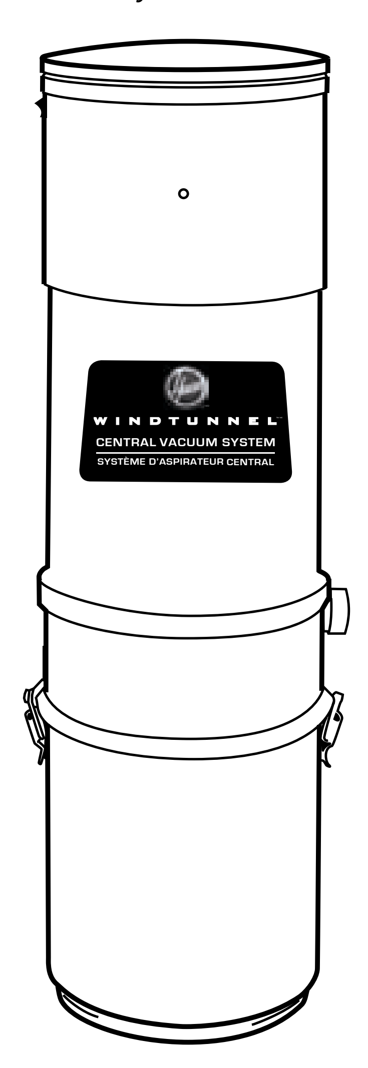
THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE WARRANTY AND REMEDY PROVIDED BY HOOVER®. ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE, ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT WILL HOOVER BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND OR NATURE TO OWNER OR ANY PARTY CLAIMING THROUGH OWNER, WHETHER BASED IN CONTRACT, NEGLIGENCE, TORT OR STRICT PRODUCTS LIABILITY OR ARISING FROM ANY CAUSE WHATSOEVER. Some states do not allow the exclusion of consequential damages, so the above exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific rights; you may also have others that vary from state to state.

MANUAL DEL PROPIETARIO

Instrucciones de Funcionamiento y Servicio



www.hoover.com



IMPORTANTE: LEA ATENTAMENTE ANTES DE ENSAMBLAR Y USAR.

¿Tiene alguna pregunta o inquietud? Para obtener asistencia, llame al Servicio de atención al cliente al 18009449200, de lunes a viernes, de 8 a.m. a 7 p.m., hora del ESTE, antes de devolver este producto a la tienda.

ESTA ASPIRADORA PARA ALFOMBRAS ESTÁ DISEÑADA PARA USO DOMÉSTICO. EL USO COMERCIAL DE ESTE PRODUCTO ANULA LA GARANTÍA.

Gracias por haber elegido un producto HOOVER®.

Anote los números completos de Código de fabricación en los espacios provistos.

MODELO ______________________________

CÓDIGO DE FABRICACIÓN ____________________

Consejo: Adjunte su recibo de compra a este Manual del propietario. Para obtener el servicio de garantía de su producto HOOVER® puede requerirse la verificación de la fecha de compra.

Inscriba su producto en línea en Hoover.com, o llame al 1-800-944-9200 si prefiere hacerlo por teléfono.



ÍNDICE

Si necesita ayuda:

Visite nuestro sitio web hoover.com y siga el enlace localizador de Centros de servicio para encontrar el concesionario autorizado de Hoover® más cercano. O para hablar con un representante de atención al cliente, llame al 1-800-944-9200, de lunes a viernes, de 8 a.m. a 7 p.m., hora del Este.

No devuelva este producto a la tienda.

¡SALVAGUARDIAS IMPORTANTES!
¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

Al usar un aparato eléctrico, observe siempre las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS, CHOQUES ELÉCTRICOS O LESIONES:

- Ensamble completamente el producto antes de hacerlo funcionar.
- Haga funcionar el trineo eléctrico solamente con la tensión que se especifica en el costado del mismo.
- No la use en superficies húmedas.
- No permita que el aparato se use como un juguete. No está diseñado para que lo usen niños de 12 años o menos. Se requiere una supervisión estricta cuando este aparato se usa cerca de los niños. Para evitar lesiones o daños, mantenga a los niños lejos del producto y no permita que coloquen los dedos ni otros objetos dentro de las aberturas.
- Use el producto sólo como se describe en este manual. Use sólo los accesorios y productos recomendados por el fabricante.
- No utilice si el cable o el enchufe están dañados. Si el electrodoméstico no está funcionando como debería, se ha dejado caer, se ha dañado, se ha dejado a la intemperie, o ha caído dentro del agua, llévelo a un centro de ventas y servicio de Hoover o a un representante de servicio de garantía autorizado de Hoover (Depósito) antes de continuar con el uso.
- No tire del cordón ni traslade el aparato jalando del cordón, ni tampoco lo use como manija; no cierre la puerta cuando el cordón está atravesado ni tire de este alrededor de bordes o esquinas filosos. No coloque el producto sobre el cordón. No haga funcionar el aparato encima del cordón. Mantenga el cordón lejos de superficies calientes.
- No lo desenchufe tirando del cordón. Para desenchufarlo, sujete el enchufe, no el cordón.
- Nunca manipule el enchufe ni el aparato con las manos húmedas.
- No coloque ningún objeto en las aberturas. No use este aparato con ninguna abertura obstruida; manténgalo libre de suciedad, pelusa, cabello y cualquier objeto que pueda reducir el flujo de aire.
- Mantenga el cabello, la ropa holgada, los dedos y todas las partes del cuerpo fuera de las aberturas y otras piezas en movimiento. El cepillo giratorio de boquilla motorizada continúa funcionando cuando se encuentra en la posición vertical.
- Apague todos los controles antes de desenchufarlo.
- Tenga especial cuidado al limpiar escaleras.
- No use este aparato para aspirar líquidos inflamables o combustibles, como gasolina, o restos de madera lijada, ni lo use en áreas donde dichos materiales pudieran estar presentes.
- Conecte a un tomacorriente adecuadamente puesto a tierra únicamente. Consulte las instrucciones para la puesta a tierra.- pg. 7.
- No recoja nada que esté ardiendo o echando humo, tal como cigarrillos, fósforos, o cenizas calientes.
- No lo utilice sin los filtros en su lugar. Vacíe el contenedor para polvo y limpie el filtro con frecuencia cuando esté recogiendo materiales muy finos tales como polvillo.
- No lo utilice sin la bolsa de filtro en su lugar en los modelos que incluyen una bolsa de filtro. Cambie la bolsa con frecuencia cuando esté recogiendo materiales muy finos tales como polvillo.

- **ADVERTENCIA:** Este producto contiene sustancias químicas reconocidas por el estado de California como causantes de cáncer, defectos congénitos o daño reproductivo ***LÁVESE LAS MANOS DESPUÉS DE USAR EL PRODUCTO.***

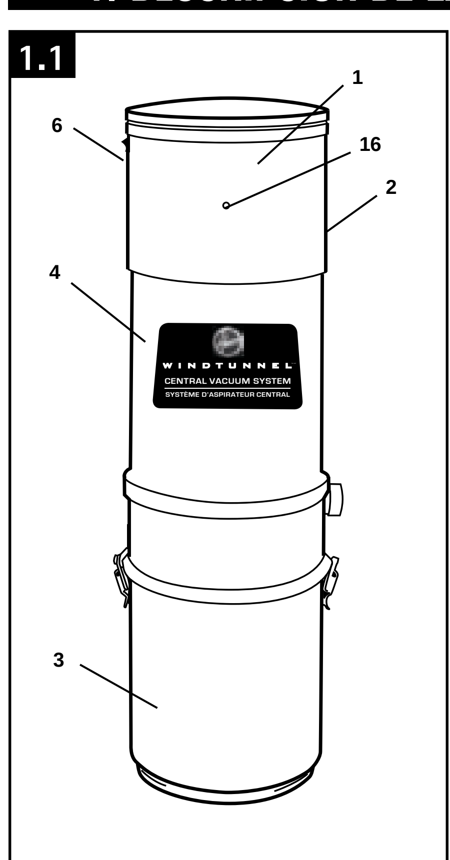
CUANDO UTILICE EL KIT ACCESORIO, TENGA EN CUENTA ESTAS SALVAGUARDAS:

- La manguera tiene cables eléctricos. Evite recoger objetos afilados. Si la manguera parece estar dañada, cortada, perforada, o si hay cables expuestos, desenchufe la unidad e interrumpa el uso. No intente reparar una manguera dañada. Llévela a un centro de servicio autorizado para su reparación.
- Siempre desenchufe el cable del tomacorriente eléctrico antes de conectar o desconectar la manguera o la boquilla motorizada.
- Desenchufe la manguera de la toma de la pared, y el cable del tomacorriente eléctrico cuando no esté en uso y antes de realizar un servicio a la boquilla motorizada.
- No utilice la boquilla eléctrica en el exterior o sobre superficies mojadas.

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DAÑOS:

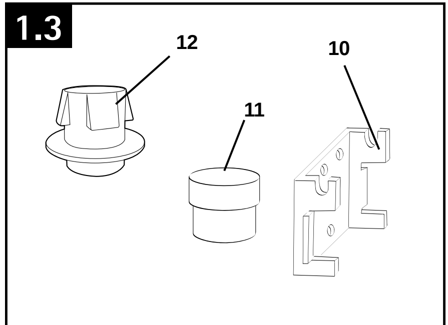
- Evite aspirar objetos duros y filosos con este producto, ya que pueden causar daños.
- No la exponga a temperaturas de congelamiento.
- No use objetos filosos para limpiar la manguera, ya que pueden causar daños.
- No permita que la boquilla motorizada con el cepillo giratorio en funcionamiento permanezca en un lugar durante un período de tiempo prolongado, ya que se puede provocar daño al piso.

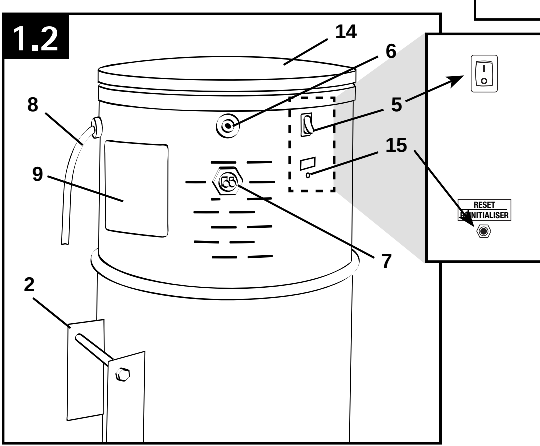
1. DESCRIPCIÓN DE LA UNIDAD DE POTENCIA



1. Módulo del motor
2. Barra de montaje
3. Contenedor de polvo (contiene los artículos 10, 11, 12, 13)
4. Cuerpo de filtrado
5. Interruptor para encender/apagar
6. Protector de sobrecarga
7. Receptáculo de bajo voltaje (24 voltios)
8. Cordón de alimentación
9. Etiqueta con datos
10. Mounting Bracket
11. Tapa para aspiradora
12. Adaptador de la bolsa de filtro
13. Bolsas de reemplazo tipo CV (3 por paquete)*
14. Gomaespuma para amortiguar el ruido (ubicada en la tapa)
15. Botón de reajuste
16. Indicador LED de verificación del sistema

*este artículo no se muestra





2. INSTALACIÓN

UBICACIÓN DE LA UNIDAD DE POTENCIA

La unidad de potencia puede montarse cerca de una toma de corriente eléctrica en el sótano, la sala de máquinas, el garaje o cualquier otra área remota, excepto en lugares expuestos a la intemperie. La unidad requiere ventilación. NO la instale en un área que produzca calor ni en un área confinada, como el ático, la sala de calderas, etc. Si lo desea, la unidad de potencia puede salir hacia el exterior.

La parte superior de la unidad de potencia debe encontrarse a una distancia de no menos de 12 pulg. (30.5 cm) del techo y de cualquier pared de esquina, para permitir el enfriamiento adecuado del motor. Para facilitar la remoción del contenedor de polvo, la parte inferior de la unidad debe encontrarse a una distancia de, al menos, 18 pulg. (46 cm) sobre el suelo.

Las unidades de potencia de aspiración centralizada requieren un circuito de potencia separado/exclusivo, de 3 cables, conectado a tierra, de 120 voltios, 60 Hz y 20 amperios, que esté protegido por un fusible de retardo o disyuntor de 120 voltios, 60 Hz, CA y 20 amperios, y un receptáculo conectado a tierra de 120 voltios, 60 Hz, y 20 amperios.

Si no se dispone de un receptáculo conectado a tierra de 120 voltios, 60 Hz y 20 amperios, haga que un electricista calificado instale uno. El receptáculo no debe encontrarse a más de 5 pies (152 cm) de distancia de la unidad de potencia.
EN NINGÚN CASO SE DEBE UTILIZAR UN CORDÓN DE EXTENSIÓN CON ESTA UNIDAD DE POTENCIA.

MONTAJE DE LA UNIDAD DE POTENCIA

1. Determine si la pared en la que montará la unidad de potencia es una pared de bloques, de concreto o de yeso/paneles de yeso.

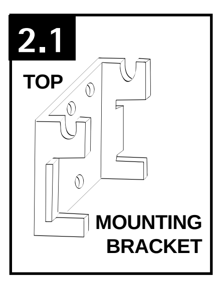
Pared de bloques o de concreto
Necesitará (2) clavijas de plomo de 1-1/2 pulg. (3.8 cm) x ¼ pulg. (0.64 cm) y (2) pernos de rosca para madera de 1-1/2 pulg. (3.8 cm) x 1/4 pulg. (0.64 cm). Con una broca para trabajos de albañilería, haga un agujero de ½ pulg. (1.3 cm) de diámetro x 1-3/4 pulg. (4.4 cm) de profundidad. Introduzca una clavija de plomo en el agujero.

Monte la abrazadera (Fig. 2.1) por el agujero que se encuentra en su parte superior, con un perno de rosca para madera. Marque el otro agujero superior de la abrazadera. Asegúrese de que la abrazadera quede derecha. Deslice la abrazadera fuera de la marca y haga un agujero directamente sobre la marca.

Introduzca una clavija de plomo en el agujero. Alinee la abrazadera encima del agujero y asegúrela firmemente con un perno de rosca para madera. Pase al punto 2.

Pared de panel de yeso o yeso
Necesitará (2) tornillos para madera de 1-1/2 pulg. (3.8 cm) x ¼ pulg. (0.64 cm). Ubique un puntal y haga un agujero guía de 1/8 pulg. (0.32 cm) de diámetro x 1-3/4 pulg. (4.4 cm). Monte la abrazadera por uno de los agujeros que se encuentran en su parte superior, con un tornillo para madera. Asegúrese de que la abrazadera quede derecha. Haga un segundo agujero guía usando uno de los agujeros que se encuentran en la parte inferior de la abrazadera y asegúrela firmemente con el otro tornillo para madera.

2. Monte la unidad de potencia en la abrazadera y asegúrese de que la barra que se encuentra en la parte posterior de la máquina esté asentada en la parte inferior de las ranuras de la abrazadera de montaje. La abrazadera que va montada en la pared debe caber entre las dos abrazaderas que se encuentran en la parte posterior del sistema de aspiración centralizada.



3. Coloque la tubería de entrada orientada hacia la unidad de potencia.

4. Introduzca la tubería en la entrada del Receptáculo de Potencia.

5. Apriete la conexión de entrada con la abrazadera sin fin de 3” (7.6 cm) (incluida). (No cemente la tubería al puerto de entrada de plástico).

6. Conecte los cables de 24 voltios que salen de las válvulas de pared dentro del receptáculo de 24 voltios que se encuentra en la máquina.

7. Enchufe el cordón de alimentación.

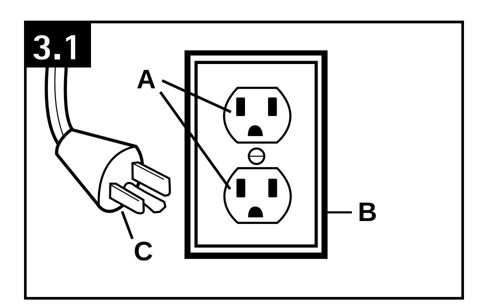
8. Si las válvulas de entrada de pared están conectadas, el sistema está listo para usar.

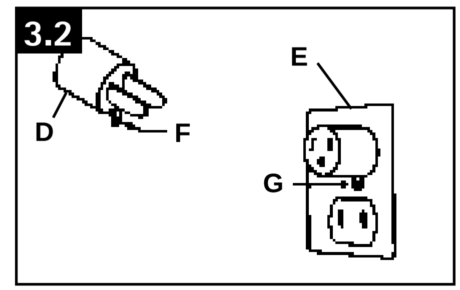
NOTA: En la tapa del cuerpo del aparato está instalada una gomaespuma para amortiguar el ruido del aparato.

INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

Este aparato debe estar conectado a tierra. En caso de desperfecto o falla, la conexión a tierra ofrece un circuito de menor resistencia para la corriente eléctrica a fin de reducir el riesgo de choque eléctrico. Este aparato tiene un cordón con un conductor de conexión a tierra del equipo (C) y un enchufe de conexión a tierra (A). El enchufe debe estar enchufado en una toma de corriente (B) adecuada correctamente instalada y conectada a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.

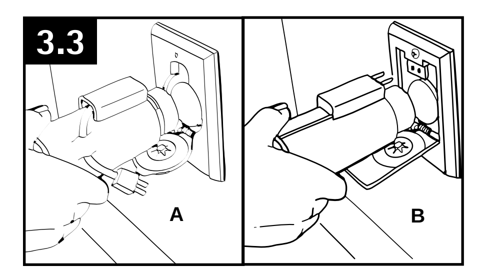
PELIGRO: La conexión inadecuada del conductor de conexión a tierra del equipo puede ocasionar un riesgo de choque eléctrico. Consulte a un electricista calificado o al personal de mantenimiento si no está seguro de que la toma de corriente está conectada a tierra en forma adecuada. No modifique el enchufe suministrado con el aparato; si no calza en la toma de corriente, haga que un electricista calificado instale una toma de corriente adecuada. Este aparato es apto para uso en un circuito nominal de 120 voltios y tiene un enchufe de conexión a tierra similar al enchufe (A) que se ilustra (3.1). Si no se dispone de una toma de corriente con una conexión a tierra adecuada, se puede usar un adaptador temporal (D) para conectar este enchufe a un receptáculo de 2 polos (E). El adaptador temporal debe utilizarse únicamente hasta que un electricista calificado pueda instalar una toma de corriente con una conexión a tierra adecuada (B). La oreja, patilla o dispositivo similar rígido de color verde (F) que sale del adaptador debe conectarse a una conexión a tierra permanente (G), como la tapa de la caja de una toma de corriente con una conexión a tierra adecuada. Cuando se use el adaptador, debe mantenerse en su lugar con un tornillo de metal. **NOTA:** En Canadá, el Código Eléctrico Canadiense (Canadian Electrical Code) no permite el uso de adaptadores temporales.



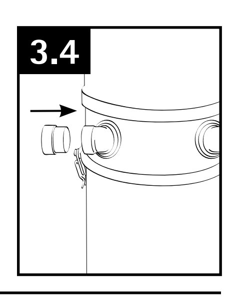


VÁLVULA DE ENTRADA DE PARED

Para poner en funcionamiento su unidad de potencia, simplemente enchufe el extremo de la manguera en cualquiera de las válvulas de entrada de pared. (Solamente conecte la manguera a una válvula en la pared de tipo “A” o pieza Canplas Nro. 791500.) Los dos tipos de válvulas de pared (Estándar (A): manguera con cordón; Electrificada (B): manguera sin cordón) se muestran en la Fig. 3.3.



MÚLTIPLES PUERTOS DE ENTRADA



3.4 la unidad de potencia tiene dos (2) puertos de entrada en la parte posterior. Una vez que se completa la instalación del Sistema de Aspiración Centralizada, el puerto de entrada que no se utilizó se debe cubrir con el conjunto de cubierta del sistema de aspiración. Este conjunto viene en el empaque del contenedor de polvo de su unidad de potencia.

VERIFIQUE EL SISTEMA

Verifique que todas las conexiones estén correctamente selladas y que no haya fugas de aire.

Si se produce una fuga, es posible que escuche un sonido sibilante. Corrija cualquier fuga que se produzca. Verifique cada válvula de entrada para detectar fugas de aire.

Ponga en funcionamiento el sistema enchufando la manguera en cada válvula para asegurarse de que funcione correctamente.

Ahora, su Sistema de Limpieza de Aspiración Centralizada está listo para usar.

OPCIÓN CON/SIN BOLSA

Para utilizar la CV con una bolsa, inserte el extremo plano del adaptador de la bolsa de filtro en el puerto de entrada. Inserte la abertura de la bolsa sobre el borde acanalado del adaptador de la bolsa de filtro, asegurándose de que la bolsa quede firme.

NOTA: No limpie ni reutilice la bolsa usada. Deseche la bolsa filtrante usada.



Bolsa instalada



Bolsa NO instalada

LED DE VERIFICACIÓN DEL SISTEMA

Cuando el conector LV está cerrado, el procesador comienza a incrementar el tiempo y la luz del LED está fija. Cuando el LV está abierto (motor apagado), el LED se apaga. Éste es el estado para menos de 20 horas en el temporizador.

El valor del temporizador se mantiene durante una pérdida de potencia.

Cuando el incremento de tiempo llega a 20 horas, el LED comienza a mostrar una secuencia de destellos. El LED destellará ya sea que el motor esté funcionando o no después de alcanzar el temporizador.

La secuencia lenta de destellos es de aproximadamente 0.5 s encendido y 0.5 s apagado.

Si se presiona más de 3 segundos el botón de reajuste ubicado en el lado izquierdo del aparato, se reinicializa el temporizador de 20 horas. Este restablecimiento ocurrirá en cualquier momento antes de las 20 horas, a las 20 horas y después de las 20 horas cuando se oprima el botón de restablecimiento durante más de 3 segundos. El restablecimiento se indicará mediante el LED que destellará rápidamente 3 veces (la velocidad del destello es de aproximadamente 0.25 s encendido y 0.25 s apagado).

4. MANTENIMIENTO

El único mantenimiento que su aspiradora trineo eléctrica requiere es vaciar el receptáculo para polvo según se requiera, limpiar periódicamente el filtro y reemplazar la bolsa cuando se utilice la opción “con bolsa”.

Cualquier otra tarea de mantenimiento debe ser realizada por un representante de mantenimiento autorizado.

FILTRO: Cómo limpiar

⚠ PRECAUCIÓN ⚠

Para reducir el riesgo de lesiones ocasionadas por piezas en movimiento, desenchufe la unidad de potencia antes de realizar el servicio.

Retire el contenedor para polvo desenganchando las trabas que se encuentran a cada lado del contenedor para polvo.

Coloque una bolsa de plástico encima del filtro de fibra de poliéster sintética/tela y alrededor del deflector ciclónico que rodea el filtro.

4.1 Usando la bolsa de plástico para proteger las manos de las partículas de suciedad, agite el filtro para hacer que cualquier partícula que esté adherida al filtro caiga en la bolsa.

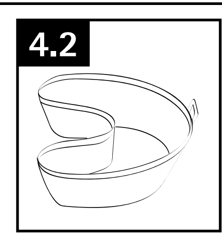
Vuelva a colocar el contenedor para polvo y asegure las trabas.

Si fuera necesario retirar el filtro de tela, sujételo cerca de la parte superior y tire hacia el medio de la unidad, a fin de retirarlo.

4.2 Para volver a colocar el filtro de tela, debe reducir la circunferencia del filtro tirando de un lado del filtro hacia el centro del filtro, para obtener una forma en “V” o en “U”.

Coloque el filtro nuevamente en la unidad y deje que se extienda hacia afuera en la acanaladura.





• IMPORTANTE •

La información impresa debe quedar en el interior del filtro de tela cuando se encuentra instalado.

Asegúrese de que el filtro de tela calce correctamente en la acanaladura para que no se salga cuando se encienda la máquina. No hacerlo podría anular su garantía.

BOLSA: Cómo volver a colocar la bolsa cuando se usa la opción Con bolsa.

Para cambiar la bolsa para polvo, siga los pasos siguientes:

1 Asegúrese de que la unidad eléctrica no está conectada a la toma de corriente de la pared.
2 Desenganche las trabas presionando hacia abajo para bajar el contenedor para residuos.
3 Saque el contenedor para residuos de los ganchos de las trabas.
4 Remueva del aparato el adaptador de la bolsa filtrante.
5 Deseche la bolsa para polvo en un cubo de basura, y conserve el adaptador de la bolsa filtrante.
6 Coloque la nueva bolsa del lado estriado del adaptador para la bolsa filtrante, y asegúrese de que esté bien fijada.
7 Vuelva a colocar el adaptador del filtro al aparato.
8 Vuelva a colocar el contenedor para residuos en los ganchos de las trabas, y fíjelo bien.
9 Vuelva a conectar la unidad eléctrica a la toma de corriente de la pared.
10 Presione durante tres segundos el botón de reajuste ubicado en el lado izquierdo del aparato para reinicializar el temporizador.

NOTA: No limpie ni reutilice la bolsa usada. Deseche la bolsa filtrante usada.

ELIMINACIÓN DE OBSTRUCCIONES

Determine si la obstrucción se encuentra en la manguera o en la tubería introduciendo la manguera en una válvula de entrada.

Verifique si hay succión en otra válvula de entrada abriendo la tapa. Si hay succión, enchufe la manguera en la segunda válvula de pared y coloque la mano en el extremo de la manguera para ver si hay succión normal.

Si la obstrucción está en la manguera, introduzca un artículo largo sin filo, como un palo de escoba, para eliminar la obstrucción.

Si la obstrucción está en la tubería, introduzca la manguera en la válvula de pared y coloque la mano en el extremo de la manguera para interrumpir el flujo de aire.

Coloque la mano en el extremo de la manguera y sáquela varias veces rápidamente.

Si no se elimina la obstrucción, comuníquese con su Centro de ventas y de servicio local de Hoover (vea la sección Servicio).

Verifique que no haya obstrucciones en los accesorios, los tubos, etc.

LUBRICACIÓN

El motor tiene cojinetes que cuentan con suficiente lubricación para la vida útil del motor. Agregar lubricantes podría causar daños. Por lo tanto, no agregue lubricante a ningún cojinete del motor.

El rodillo de cepillos del agitador tiene dos cojinetes de bolas que deben lubricarse periódicamente en un Concesionario autorizado de servicio de garantía de Hoover.

PROTECTOR TÉRMICO

Su aspiradora tiene incorporado un protector térmico para impedir el sobrecalentamiento. Cuando se activa el protector térmico, la aspiradora deja de funcionar.
Si esto sucede, proceda de la siguiente manera:

1. Apague la aspiradora y desenchúfela de la toma de corriente eléctrica.
2. Verifique el nivel de llenado de la bolsa de filtro; cámbiela si es necesario.
3. Inspeccione y elimine la obstrucción en todo el trayecto de suciedad. Esta obstrucción puede producirse en: la entrada de la boquilla, el conector de la manguera, la manguera, la entrada de la bolsa del filtro, el filtro segundario, o el filtro final.
4. Cuando la aspiradora se desenchufa y el motor se enfría durante 30 minutos, el protector térmico se desactiva y el aspirado puede continuar.

Si el protector térmico continúa activándose luego de seguir los pasos indicados arriba, su aspiradora necesita un servicio.

5. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si ocurre un problema menor, generalmente puede resolverse con bastante facilidad cuando se halla la causa, usando esta lista de verificación.

Cualquier otra tarea de mantenimiento debe ser realizada por un representante de mantenimiento autorizado.

⚠ ADVERTENCIA ⚠

Para reducir el riesgo de lesiones a personas, desenchufe el trineo eléctrico antes de limpiarlo o de realizar un servicio.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN POSIBLE
Baja succión.	1. Filtro de espuma.	1. Limpie el filtro. - Pg. 9.
	2. Obstrucción en la manguera, la tubería o los accesorios de limpieza.	2. Vea “Eliminación de obstrucciones” - Pág. 9.
La aspiradora no funciona.	1. No está bien enchufada.	1. Enchúfela bien.
	2. No hay voltaje en la toma de corriente de la pared.	2. Verifique el fusible o disyuntor en la casa.
	3. Fusible quemado o se disparó el disyuntor.	3. Reemplace el fusible o restablezca el disyuntor en la casa.
	4. Circuito de bajo voltaje instalado incorrectamente.	4. Ponga en corto los terminales de bajo voltaje de la unidad de potencia; si la unidad se pone en funcionamiento, hay un problema con el circuito de bajo voltaje.
	5. Válvula de pared defectuosa.	5. Introduzca la manguera en otra válvula de entrada. Si la unidad se enciende, la válvula de entrada puede ser defectuosa. Reemplace la válvula de entrada.
	6. Problema con el circuito de bajo voltaje.	6. Si la unidad se pone en funcionamiento, el problema se encuentra en el cableado que va hacia la válvula de entrada, el transformador de 24 voltios o el relé. Comuníquese con su Centro de ventas y de servicio local de Hoover. Vea la sección Servicio.

6. SERVICIO

Para obtener un servicio aprobado de Hoover® y piezas de Hoover® genuinas, encuentre el Concesionario autorizado de servicio de garantía de Hoover® (Depot) más cercano:

- Consulte las Páginas amarillas en las secciones “Aspiradoras” o “Uso doméstico”.
- Visite nuestro sitio web en hoover.com. Siga el enlace del centro de servicio para encontrar el centro de servicio más cercano.
- Para que le informen la ubicación de los centros autorizados de servicio, llame al 1-800-944-9200. No envíe su aspiradora a Hoover®, Inc., Company en Glenwillow para realizar el servicio. Esto sólo provocará demoras.

Si necesita recibir más ayuda:
Para hablar con un representante de atención al cliente, llame al 1-800-944-9200; de lunes a viernes, de 8 a.m. a 7 p.m., hora del Este.

Siempre identifique su aspiradora por el número de modelo completo al solicitar información o realizar pedidos de piezas.

(El número de modelo se encuentra en el costado de la unidad de potencia).

No devuelva este producto a la tienda.

7. GARANTÍA

GARANTÍA COMPLETA DE CINCO AÑOS

(Para uso doméstico)

QUÉ CUBRE ESTA GARANTÍA
Siempre que el uso y el mantenimiento de su producto HOOVER® se realicen en condiciones de uso doméstico normales y según el Manual del usuario, el producto estará garantizado contra defectos originales en el material y la fabricación durante de cinco años à completos desde la fecha de compra (el "Período de Garantía"). Durante el Período de Garantía, Hoover® le proporcionará gratuitamente la mano de obra y las piezas necesarias para corregir cualquier defecto en los productos comprados en los Estados Unidos, en una tienda situada en una base militar de los EE. UU. y en Canadá.

CÓMO HACER UN RECLAMO EN VIRTUD DE LA GARANTÍA
Si este producto no se ajusta a las condiciones garantizadas, lleve o envíe el producto a un Concesionario autorizado de servicio de garantía de Hoover® junto con el comprobante de compra. Para que le informen de un centro de servicio, llame al: 1-800-944-9200 O visite Hoover® en Internet en www.hoover.com. Si necesita asistencia adicional o información sobre esta Garantía o la disponibilidad de los centros de servicio de garantía, llame al Centro de respuesta al cliente de Hoover®, al 1-800-944-9200, de lunes a viernes, de 8 a.m. a 7 p.m., hora del Este.

QUÉ NO CUBRE ESTA GARANTÍA
Esta garantía no cubre: el uso del producto con cualquier fin comercial (como servicios de limpieza, mantenimiento y de alquiler de equipos) Rodillo de cepillos, Correa, el mantenimiento inadecuado del producto, los daños provocados por el uso indebido, caso fortuito, hechos de la naturaleza, vandalismo u otros actos que excedan del control de Hoover®, acciones u omisiones del propietario, uso fuera del país en que el producto fue comprado inicialmente y reventa del producto por parte del propietario original. Esta garantía no cubre el retiro del producto, la entrega, el transporte ni las visitas a domicilio.

Esta garantía no se aplica a los productos comprados fuera de los Estados Unidos, incluidos sus territorios y posesiones, fuera de una tienda situada en una base militar de los EE. UU. ni fuera de Canadá. Esta garantía no cubre los productos comprados a una parte que no sea un minorista, concesionario o distribuidor autorizados de los productos de Hoover®.

OTROS TÉRMINOS IMPORTANTES
Esta Garantía no es transferible ni puede cederse. Esta Garantía se regirá e interpretará de conformidad con las leyes del estado de Ohio. El Período de Garantía no se prorrogará en función de ningún reemplazo o reparación realizados en virtud de esta Garantía.

ESTA GARANTÍA ES LA ÚNICA GARANTÍA Y EL ÚNICO RECURSO QUE HOOVER® PROPORCIONA. TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O APTITUD PARA UN FIN PARTICULAR, QUEDAN EXCLUIDAS. HOOVER NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO POR NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INDIRECTO, INCIDENTAL O MEDIATO DE NINGÚN TIPO O NATURALEZA CON RESPECTO AL PROPIETARIO O A CUALQUIER PARTE QUE REALICE UN RECLAMO A TRAVÉS DEL PROPIETARIO, YA SEA QUE SE BASE EN RESPONSABILIDAD CONTRACTUAL, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD EXTRACONTRACTUAL O RESPONSABILIDAD CIVIL OBJETIVA POR LOS PRODUCTOS, O EMERGENTE DE CUALQUIER OTRA CAUSA. Algunos estados no permiten la exclusión de los daños mediatos, por lo cual es posible que la exclusión mencionada no se aplique en su caso. Esta garantía le otorga derechos específicos; es posible que, además, tenga otros derechos que varían de un estado a otro.

GUIDE D'UTILISATION

Instructions d'utilisation et d'entretien



®

www.hoover.com



IMPORTANT : LIRE CES INSTRUCTIONS ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER L'ASPIRATEUR.

Vous avez des questions ou des inquiétudes? Pour obtenir de l'aide et avant de retourner ce produit au magasin, veuillez appeler le service à la clientèle au 1 800 9449200 du lundi au vendredi, de 8 h à 19 h (HNE).

L'UTILISATION DE CE PRODUIT À DES FINS COMMERCIALES INVALIDE LA PRÉSENTE GARANTIE.

Merci d'avoir choisi un produit HOOVERMD.

Veuillez inscrire les numéros de modèle et de série COMPLETS dans les espaces fournis à cet effet

MODÈLE ________________________________

CODE DE FABRICATION ________________________

Conseil: Il est recommandé de joindre votre reçu de caisse au guide de l'utilisateur, car une vérification de la date d'achat peut être effectuée avant toute réparation couverte par la garantie de votre produit HOOVERMD.

N'oubliez pas d'enregistrer votre produit en ligne, à l'adresse Hoover.com, ou par téléphone, au 1-800-944-9200.



CONTENU

Pour obtenir de l'assistance :

Visiter le site Web de Hoover à l'adresse hoover.com. Cliquer sur le lien du localisateur de marchands autorisés HooverMD pour trouver le marchand le plus proche OU composer le 1 800 9449200 pour parler à un représentant du Centre d'aide à la clientèle (du lundi au vendredi, de 8 h à 19 h, HNE).

Ne pas retourner ce produit au détaillant.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES
RANGER ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Durant l'utilisation d'un appareil électrique, toujours respecter les précautions élémentaires, y compris les suivantes :

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL.

AVERTISSEMENT: AFIN DE RÉDUIRE AU MINIMUM LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES :

- Assembler complètement avant l'utilisation.
- N'utiliser l'unité motrice qu'à la tension spécifiée sur l'étiquette signalétique située sur le côté de l'unité motrice.
- Éviter d'utiliser sur des surfaces humides.
- Ne pas permettre que l'appareil soit utilisé comme un jouet. Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants de 12 ans et moins. Exercer une étroite surveillance lorsque l'appareil est utilisé à proximité d'enfants. Pour éviter les ris ques de blessures ou de dommages, tenir le produit hors de la portée des enfants, et ne pas leur permettre de placer leurs doigts ou des objets dans les ouvertures.
- L'appareil doit être utilisé seulement comme indiqué dans ce manuel. Utiliser uniquement les accessoires et les produits recommandés par le fabricant.
- Ne pas utiliser l'appareil si la fiche ou le cordon sont endommagés. Si l'appareil ne fonctionne pas adéquatement, s'il est tombé, a été endommagé, a été laissé à l'extérieur ou est tombé dans l'eau, l'apporter dans un centre de vente et de service Hoover ou un atelier de service garanti Hoover autorisé avant de recommencer à l'utiliser.
- Ne pas tirer l'appareil par le cordon, ne pas se servir du cordon comme poignée, ne pas fermer de portes sur le cordon et ne pas contourner des coins ou des rebords tranchants avec le cordon. Éviter de faire rouler l'appareil sur le cordon. Tenir le cordon éloigné des surfaces chaudes.
- Ne pas tirer sur le cordon pour débrancher l'appareil, mais plutôt sur la fiche.
- Ne pas manipuler la fiche ou l'aspirateur avec les mains mouillées.
- Ne pas insérer d'objets dans les ouvertures de l'appareil. Ne pas utiliser l'appareil si les orifices sont obstrués; retirer la poussière, la mousse, les cheveux ou tout ce qui pourrait réduire le débit d'air.
- Garder les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toute autre partie du corps à l'écart des ouvertures et des pièces en mouvement. Le suceur électrique et le rouleau-brosse continuent de fonctionner lorsqu'ils sont en position verticale.
- Éteindre toutes les commandes avant de débrancher l'appareil.
- Être très prudent pendant l'utilisation dans les escaliers.
- Ne pas aspirer les liquides inflammables ou combustibles comme l'essence, ni utiliser l'appareil à proximité de ces matériaux.
- Ne brancher l'appareil qu'à une prise correctement mise à la terre. Voir les consignes de mise à la terre. - pg. 7.
- N'aspirer aucune matière brûlante ou dégageant de la fumée, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- Ne pas utiliser l'appareil sans son filtre. Vider le collecteur de poussière et nettoyer le filtre régulièrement lorsque l'appareil est utilisé pour ramasser des matières très fines, telles que de la poudre.

- Si l’appareil comporte un sac-filtre, ne pas l’utiliser sans son sac-filtre. Changer le sac régulièrement lorsque l’appareil est utilisé pour ramasser des matières très fines, telles que de la poudre.
- **MISE EN GARDE :** Cet appareil contient des produits chimiques reconnus par l’État de la Californie comme pouvant causer le cancer ou, entraîner des malformations congénitales ou d’autres troubles de la reproduction. SE LAVER LES MAINS APRÈS L’UTILISATION DE L’APPAREIL.

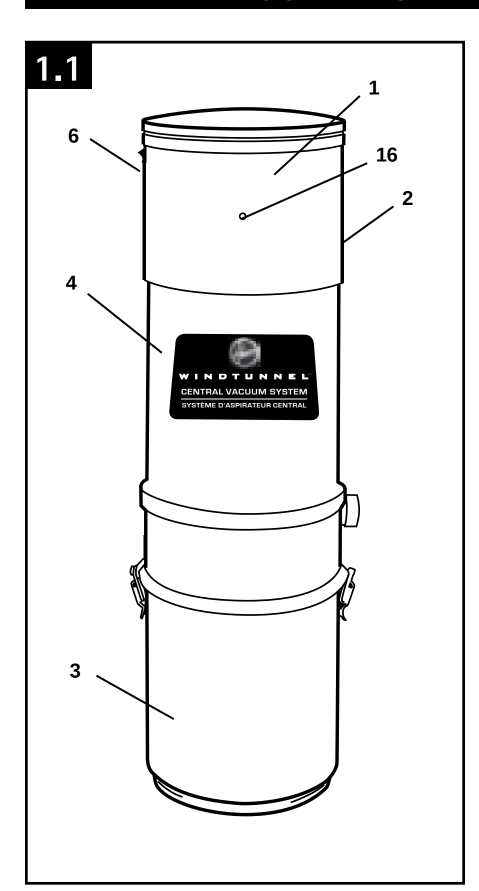
SUIVRE LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUIVANTES POUR L’UTILISATION DE LA TROUSSE D’ACCESSOIRES :

- Le tuyau contient des fils électriques. Éviter d’aspirer des objets acérés. Si le tuyau semble endommagé, coupé ou troué, ou si les fils sont exposés, débrancher l’appareil et cesser de l’utiliser. Ne pas tenter de réparer le tuyau endommagé; l’apporter dans un centre de service autorisé pour le faire réparer.
- Toujours débrancher le cordon d’alimentation de la prise de courant avant d’installer ou de retirer le tuyau ou le suceur électrique.
- Débrancher le tuyau de la prise murale et le cordon de la prise de courant quand l’appareil n’est pas utilisé et avant de faire l’entretien du suceur électrique.
- Ne pas utiliser le suceur électrique à l’extérieur ou sur des surfaces humides.

MISE EN GARDE : POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE DOMMAGES :

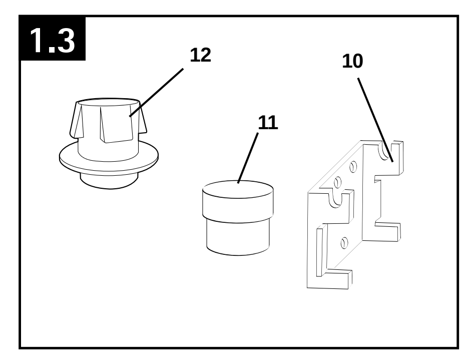
- Éviter de ramasser des objets durs ou aux arêtes tranchantes avec l’appareil. Ils peuvent endommager l’appareil.
- Ne pas exposer l’appareil à des températures de gel.
- Ne pas utiliser d’objets aux arêtes tranchantes pour nettoyer le tuyau car cela risquerait de l’endommager.
- Ne pas laisser le suceur électrique équipé du rouleau-brosse au même endroit pendant de longues périodes, car cela pourrait endommager le plancher.

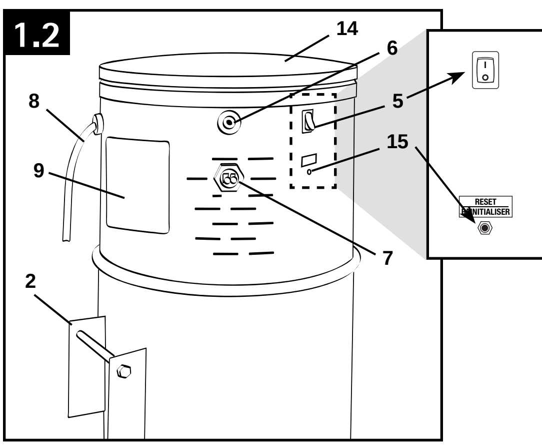
1. DESCRIPTION DE L'UNITÉ MOTRICE



1. Boîtier moteur
2. Barre de montage
3. Collecteur de poussière (contient les articles 10, 11, 12, 13)
4. Boîtier de filtration
5. Interrupteur Marche/Arrêt (ON/OFF)
6. Protection contre les surcharges
7. Logement à basse tension (24 volts)
8. Cordon d'alimentation
9. Étiquette signalétique
10. Support
11. Couvercle
12. Adaptateur du sac-filtre
13. Sacs de rechange de type CV (3 par sac)*
14. Mousse insonorisante (dans le couvercle)
15. Bouton de réinitialisation
16. Indicateur à DEL de vérification du système

*Article non illustré





2. INSTALLATION

EMPLACEMENT DE L'ASPIRATEUR

L'aspirateur central peut être installé dans un sous-sol, une buanderie, un garage ou tout autre emplacement qui le protège des intempéries, et à distance raisonnable d'une prise d'alimentation électrique. Cet appareil exige une bonne ventilation. NE PAS installer l'appareil dans un endroit restreint ou exposé à la chaleur, comme un grenier, à côté d'un appareil de chauffage, etc. Au besoin, la sortie d'air du moteur peut être reliée à un évent extérieur.

Le sommet de l'appareil ne doit pas être à moins de 12 po (30,5 cm), ou d'un coin, afin de permettre au moteur électrique de refroidir. Pour faciliter le démontage du collecteur de poussière, le bas de l'appareil doit être à au moins 18 po (46 cm) du sol.

L'aspirateur central requiert un circuit indépendant de 120 volts, 60 Hz, 20 ampères, 3 conducteurs mis à la terre, protégé par un fusible temporisé ou un disjoncteur de 120 V, 60 Hz, 20 A et une prise mise à la terre de 120 V, 60 Hz et 20 A.

Si une prise de courant de 120 V, 60 Hz et 20 A n'est pas disponible à proximité de l'appareil, en faire installer une par un électricien qualifié. La prise ne doit pas être à plus de 5 pi (152 cm) de l'aspirateur.

NE JAMAIS, SOUS AUCUNE CONSIDÉRATION, UTILISER DE RALLONGE ÉLECTRIQUE AVEC CET APPAREIL.

INSTALLATION DE L'ASPIRATEUR

1. Déterminer si le mur sur lequel l'aspirateur doit être monté est construit en blocs de ciment, en béton ou en cloison sèche/plâtre.

Murs en blocs de ciment ou en béton
Se procurer 2 chevilles en plomb de 1 1/2 po (3,8 cm) x 1/4 po (0,64 cm) et 2 tirefond de 1 1/2 po (3,8 cm) x 1/4 po (0,64 cm). Percer un trou de 1/2 po (1,3 cm) x 1 3/4 po (4,4 cm) de profondeur avec un foret à maçonnerie.

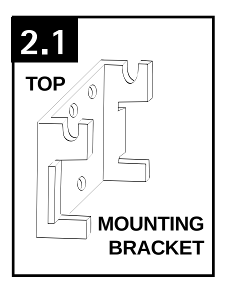
Placer une cheville en plomb dans le trou (Figure 2.1). Monter le support par son trou supérieur avec un tirefond. Repérer la position du trou inférieur de support et s'assurer que le support est droit. Dégager le support du repère tracé sur le mur et percer un trou directement sur le repère.

Placer une cheville en plomb dans le trou. Centrer le support sur le trou et fixer fermement avec un tirefond.

Mur en cloison sèche ou en plâtre
Se procurer 2 vis à bois de 1 1/2 po (3,8 cm) x 1/4 po (0,64 cm). Localiser la position d'un montant dans le mur et percer un trou de 1/8 po (0,32 cm) de diamètre et de 1 3/4 po (4,4 cm) de profondeur. Monter le support par son trou supérieur avec une vis à bois. S'assurer que le support est droit. Percer un second trou et fixer ferme ment avec l'autre vis à bois.

2. Monter l'aspirateur sur le support. Le support de fixation doit s'insérer entre les deux appliqués sur la partie arrière de l'appareil.

3. Raccorder le tuyau à l'aspirateur.



4. Insérer le tuyau dans la prise d'entrée de l'aspirateur sans dépasser 2 1/2 po (6,4 cm) de profondeur.

5. Serrer le raccord de la prise d'entrée avec un collier de serrage à vis de 7,6 cm (3 po) (inclus). (Éviter de coller le tuyau dans l'orifice d'etrée.)

6. Connecter les fils 24 V des clapets muraux à la prise 24 V de l'appareil.

7. Brancher l'aspirateur dans la prise murale.

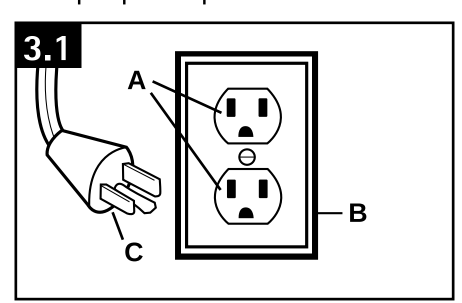
8. En supposant que les prises d'aspiration murales sont conven ablement raccordées à l'alimentation, l'aspirateur est alors prêt à fonctionner.

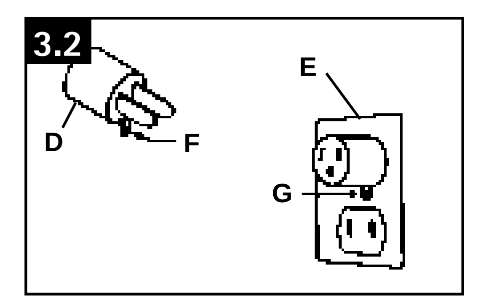
NOTA : Le réservoir comporte une mousse insonorisante préalablement installée dans le couvercle afin de réduire les niveaux de bruit.

CONSIGNES DE MISE À LA TERRE

Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de défectuosité ou de bris, la mise à la terre fournit un espace de moindre résistance au courant électrique afin de réduire le risque de choc électrique. Cet appareil est doté d'un cordon muni d'un conducteur de mise à la terre de l'équipement (C) et d'une fiche de mise à la terre (A). La fiche doit être branchée dans une prise appropriée (B) adéquatement installée et mise à la terre conformément à tous les codes et ordonnances locaux.

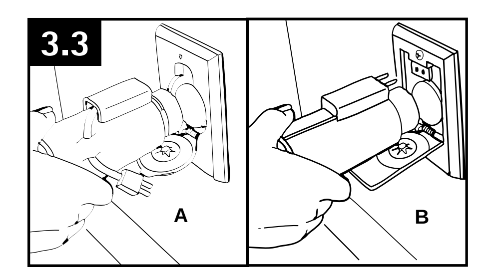
DANGER : Un branchement inadéquat du conducteur de mise à la terre de l'appareil peut entraîner un risque de choc électrique. Si vous n'êtes pas certain si la prise est correctement mise à la terre, consulter un électricien ou un technicien qualifié. Ne pas modifier la fiche fournie avec l'appareil. Si la fiche ne convient pas à la prise, faites installer une prise adéquate par un électricien qualifié. Cet appareil est conçu pour être utilisé sur un circuit d'un calibre nominal de 120 volts et est doté d'une fiche de mise à la terre qui ressemble à la fiche (A) illustrée (Fig. 3.1). Un adaptateur temporaire (D) peut être utilisé pour brancher cette fiche à une prise bipolaire (E) si une prise adéquatement mise à la terre n'est pas disponible (Fig. 3.2). L'adaptateur temporaire ne doit être utilisé que jusqu'à ce qu'une prise adéquatement mise à la terre (B) soit installée par un électricien qualifié (Fig 3.1). La patte rigide ou le taquet de couleur verte ou autre élément semblable (F) lié à l'adaptateur doit être branché à une masse permanente (G) comme un couvercle de boîte à prises adéquatement mis à la terre (Fig. 3.2). Chaque fois qu'un adaptateur est utilisé, il doit être maintenu en place par une vis en métal. Remarque : Au Canada, l'usage d'un adaptateur temporaire n'est pas permis par le Code canadien de l'électricité.



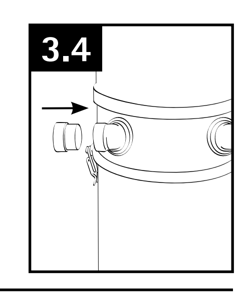


PRISE D'ASPIRATION MURALE

Pour mettre l'aspirateur central en marche, il suffit d'insérer l'extrémité du tuyau dans une prise d'aspiration murale (Ne brancher le tuyau qu'à une prise murale d'aspiration de type A ou à une pièce n° 791500 de Canplas.). La Figure 3.3 illustre les deux types de prise murale (Standard A – Tuyau avec cordon; Électrifié B – Tuyau sans cordon).



ENTRÉES MULTIPLES



3.4 L'aspirateur électrique est doté de deux (2) entrées à l'arrière. Lorsque l'installation de l'aspirateur central est terminée, boucher l'entrée non utilisée à l'aide du bouchon antipoussière. Ce bouchon se trouve dans le réservoir à poussière de l'aspirateur.

VÉRIFICATION DU SYSTÈME

Vérifier l'étanchéité de chaque connexion. Un sifflement indique une fuite d'air.

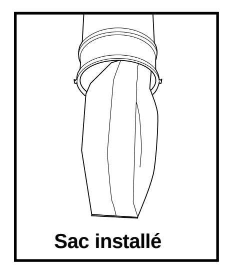
Le cas échéant, apporter les corrections nécessaires. Vérifier l'étanchéité de chaque clapet d'aspiration.

Mettre le système en marche en introduisant le boyau dans chaque ouverture à clapet, et s'assurer que le système fonctionne bien.

Votre système d'aspiration centrale est prêt à fonctionner.

OPTION D'UTILISATION AVEC OU SANS SAC

Pour utiliser l'appareil avec un sac, insérer l'extrémité plane de l'adaptateur du sac-filtre dans la prise d'aspiration. Insérer l'ouverture du sac au-dessus de l'extrémité striée de l'adaptateur du sac-filtre, en s'assurant que le sac est bien fixé.



Sac installé



Sac NON installé

INDICATEUR À DEL DE VÉRIFICATION DU SYSTÈME

Lorsque le temps calculé par la minuterie atteint 20 h, l'indicateur à DEL commence à clignoter lentement. Une fois la valeur atteinte, l'indicateur à DEL clignote, et ce, que le moteur fonctionne ou non.

Clignotement lent : l'indicateur s'allume et s'éteint à intervalles d'environ 0,5 seconde. Si le bouton de réinitialisation, situé du côté gauche de l'appareil, est pressé pendant plus de 3 secondes, la minuterie de 20 heures est réinitialisée. Cette réinitialisation a lieu à tout moment avant 20 heures, à l'échéance des 20 heures ou après les 20 heures lorsque le bouton est pressé pendant plus de 3 secondes. La réinitialisation est indiquée par 3 clignotements rapides de l'indicateur à DEL (l'indicateur clignote à intervalles d'environ 0,25 seconde).

4. ENTRETIEN

Pour entretenir l'appareil, il suffit de vider le contenant à poussière au besoin, de nettoyer le filtre régulièrement et de remplacer le sac si vous en utilisez un.

Toute autre tâche d'entretien doit être confiée à un représentant de service autorisé.

FILTRE: Quand le nettoyer

⚠ MISE EN GARDE ⚠

Afin de réduire les risques de blessures causées par des pièces en mouvement, débrancher l'unité motrice avant d'en effectuer l'entretien.

Retirer le collecteur de poussière.

Placer un sac de plastique sous le filtre en tissu Dacron et autour de déflecteur cyclonique qui entoure le filtre.

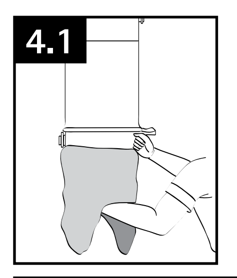
4.1 En utilisant le sac en plastique pour empêcher la chute des particules accumulées, secouer le filtre pour faire tomber dans le sac les matières qui adhèrent au filtre.

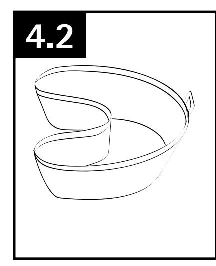
Replacer le collecteur de poussière.

Si le filtre en tissu doit être enlevé, le saisir par le haut et le tirer vers le centre de l'appareil.

4.2 Pour remettre le filtre en tissu en place, tirer l'un des côtés du filtre vers le centre du filtre, de manière à former un « V » ou un « U » , afin de réduire la circonférence du filtre.

Remettre le filtre dans l'appareil en veillant à ce qu'il s'enclenche dans la rainure.





• IMPORTANT •

Le texte doit se trouver à l'intérieur lorsque le filtre en tissu est installé.

Veiller à ce que le filtre en tissu soit bien placé dans la rainure, de manière à ce qu'il ne sorte pas lorsque la machine est en marche. La non observation de ce procédé annule la garantie.

SAC : Comment remplacer le sac lorsque l'option avec sac est utilisée.

Pour remplacer the sac à poussière, suivez ces étapes simples :

1 S'assurer que le module central est débranché de la prise de courant murale.
2 Décrocher les taquets vers le bas pour abaisser le contenants à débris.
3 Retirer le contenant à débris des supports des taquets.
4 Retirer l'adaptateur du sac-filtre de l'appareil.
5 Jeter le sac à poussière dans une poubelle en conservant l'adaptateur du sac-filtre.
6 Installer le nouveau sac au côté strié de l'adaptateur du sac-filtre, en s'assurant que le sac-filtre est bien fixé.
7 Réinstaller l'adaptateur du filtre sur l'appareil.
8 Réinstaller le contenant à débris sur les supports des taquets, et le verrouiller en place.
9 Rebrancher le module central dans la prise de courant murale.
10 Appuyer sur le bouton de réinitialisation, situé du côté gauche de l'appareil, pendant 3 secondes pour réinitialiser la minuterie.

NOTA : Le réservoir comporte une mousse insonorisante préalablement installée dans le couvercle afin de réduire les niveaux de bruit.

DÉBLOCAGE DES OBSTRUCTIONS

Vérifier si le boyau ou les conduits sont bouchés en introduisant le boyau dans une ouverture à clapet.

Vérifier si l'aspiration se fait à un autre clapet d'aspiration en soulevant ce dernier. Dans l'affirmative, introduire le boyau dans la seconde ouverture à clapet et vérifier, à l'extrémité du boyau si l'aspiration est normale.

Si le raccord du boyau est bouché, le dégager au moyen d'un objet long, non coupant, comme un manche à balai ou un boyau d'arrosage.

Si le conduit est bouché, introduire le boyau dans une ouverture à clapet et mettre la main sur l'extrémité du boyau de façon à interrompre le débit d'air.

Retirer la main de l'extrémité du boyau et la remettre sur celle-ci plusieurs fois et rapidement.

Si cela ne fonctionne pas, contacter votre Centre de service en usine Hoover^MD régional.

Vérifier les accessoires de nettoyage, les rallonges, etc. pour y trouver la source de l'obstruction.

LUBRIFICATION

Le moteur est pourvu de paliers suffisamment lubrifiés pour toute la durée de vie du moteur. Toute lubrification supplémentaire pourrait causer des dommages. Éviter d'ajouter du lubrifiant aux paliers du moteur.

Le rouleau-brosse de l'agitateur est pourvu de deux roulements à bille qui doivent être lubrifiés périodiquement par un Centre de service en usine Hoover ou un atelier de service garanti autorisé Hoover[MD] (dépôt).

PROTECTEUR THERMIQUE

L'aspirateur est doté d'une protection thermique interne pour le protéger contre les surchauffes.
Lorsque la protection thermique est activée, l'aspirateur cesse de fonctionner. Dans un tel cas, procéder de la façon suivante :

1. Éteindre l'aspirateur (OFF) et le débrancher de la prise de courant.
2. Vérifier l'accumulation de poussière sur le filtre secondaire et le filtre terminal.
3. Débloquer le tuyau (voir la section "Déblocage des obstructions").
4. Lorsque l'appareil est débranché et que le moteur refroidit depuis 30 minutes, le protecteur thermique se désactive et l'appareil peut de nouveau être utilisé.

Si le protecteur thermique est encore activé après que l'utilisateur ait suivi les étapes ci-dessus, il se peut que l'appareil ait besoin d'entretien.

5. DÉPANNAGE

Si un problème mineur survient, il est habituellement possible de le résoudre facilement si la cause est déterminée à l'aide de la liste ci dessous.

Toute autre tâche d'entretien doit être confiée à un représentant de service autorisé.

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

Pour réduire les risques de blessure, débrancher l'unité motrice avant de la nettoyer ou d'en effectuer l'entretien.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION POSSIBLE
L'aspirateur n'a pas une grande puissance de succion.	1. Filtre obstrué.	1. Nettoyer ou remplacer le filtre. Pg. 9
	2. Obstruction dans les boy aux, les tuyaux ou les appareils de nettoyage.	2. Consulter la section « Élimination des obstructions » - p. 9
L'aspirateur ne fonctionne pas.	1. Cordon d'alimentation mal branché.	1. Brancher correctement.
	2. La prise murale ne fournit aucune tension.	2. Vérifier le fusible ou le disjoncteur de la maison.
	3. Fusible grillé/disjoncteur déclenché.	3. Remplacer le fusible ou réenclencher le disjoncteur de la maison.
	4. Mauvais branchement du circuit basse tension.	4. Relier ensemble les bornes basse tension de l'appareil. Si l'appareil se met en marche, le circuit basse tension est en cause.
	5. Prise murale défectueuse.	5. Introduire le boyau dans un autre ouverture à clapet. Si l'appareil se met en marche, le premier clapet est sans doute défectueux. Le remplacer.
	6. Problème avec le circuit basse tension.	6. Mettre l'aspirateur en marche au moyen de l'interrupteur situé sur l'appareil. Si l'appareil se met en marche, le câblage relié au clapet d'aspiration, au transformateur 24 V ou au relais est défectueux. Contacter votre Centre de service en usine Hoover[MD] régional.

6. SERVICE

Pour obtenir du service autorisé Hoover[MD] et des pièces Hoover[MD] d'origine, trouver l'atelier de service garanti autorisé (dépôt) le plus proche. Pour ce faire :

- Consulter les Pages jaunes à la rubrique « Aspirateurs » ou « Appareils électroménagers ».
- Visiter notre site Web à l'adresse hoover.com. Cliquer sur le lien « Service à la clientèle » pour con naître l'adresse du Centre de service le plus proche.
- Composer le 1 800 944 9200 pour écouter un message indiquant les adresses des Centres de service autorisés.

Prière de ne pas envoyer d'aspirateur à Hoover[MD], Inc. à Glenwillow, en Ohio, pour qu'il soit réparé. Cela n'entraînerait que des délais supplémentaires.

Pour obtenir de plus amples renseignements :
Pour parler avec un représentant du service à la clientèle, composer le 1 800 944 9200 (du lundi au vendredi, de 8 h à 19 h, HNE).

Toujours identifier l'aspirateur par le numéro du modèle et le code de fabrication avant de demander des renseignements ou de commander des pièces de rechange.
(Le numéro de modèle figure sur le côté de l'unité motrice.)

Ne pas retourner ce produit au magasin.

7. GARANTIE

GARANTIE DE CINQ ANS

(Usage domestique)

ÉLÉMENTS COUVERTS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE

Votre produit HOOVER[MD] est garanti pour des conditions normales d'utilisation et d'entretien domestiques, comme il est stipulé dans le Guide de l'utilisateur, contre les défauts de matériaux et de fabrication pour une période complète de cinq ans à compter de la date d'achat (la « Période de garantie »). Pendant la Période de garantie et tel qu'il est décrit dans la présente garantie, Hoover[MD] fournira les pièces et la main-d'œuvre nécessaires à la remise en bon état de fonctionnement de tout produit acheté aux États-Unis, au Canada ou par l'intermédiaire du Programme d'échanges militaires américain.

COMMENT PRÉSENTER UNE RÉCLAMATION AU TITRE DE LA GARANTIE

Si ce produit ne fonctionne pas comme annoncé, l'apporter à un atelier de service garanti autorisé Hoover[MD], accompagné de la preuve d'achat. Pour obtenir les coordonnées d'un atelier de service, composer le 1 800 944-9200 OU visiter le site Web de Hoover[MD] à www.hoover.com. Pour obtenir de plus amples renseignements ou pour toute question sur la présente garantie ou sur l'emplacement des différents atelier de service garanti, téléphoner au Centre d'aide à la clientèle Hoover[MD] au 1 800 9449200 (du lundi au vendredi, de 8 h à 19 h, HNE)

ÉLÉMENTS NON COUVERTS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE

La présente garantie ne couvre pas : toute utilisation commerciale du produit (p. ex., utilisation dans le cadre de services ménagers, de conciergerie ou de location de matériel) Rouleaubrosse, Courroie ; l'entretien inadéquat du produit; les dommages liés à une utilisation inadéquate, à des cas fortuits ou catastrophes naturelles, au vandalisme, à tout autre acte hors du contrôle de Hoover[MD] ou à tout acte ou négligence de la part du propriétaire du produit; toute utilisation dans un pays autre que celui où le produit a été acheté initialement, et tout produit revendu par son propriétaire original. La présente garantie ne couvre pas le ramassage, la livraison, le transport ou la réparation à domicile du produit. Cette garantie ne s'applique pas aux produits achetés : hors des États-Unis (ce qui comprend ses territoires et possessions); hors du Programme d'échanges militaires américain; hors du Canada. Cette garantie ne couvre pas les produits achetés chez un tiers autre qu'un détaillant, marchand ou distributeur autorisé de produits Hoover[MD].

AUTRES CONDITIONS IMPORTANTES

La présente garantie n'est pas transférable et ne peut pas être cédée. La présente garantie sera régie et interprétée selon les lois de l'État de l'Ohio. La Période de garantie ne peut pas être prolongée par quelque réparation ou remplacement que ce soit exécuté en vertu de la présente garantie.

LA PRÉSENTE GARANTIE EST L'UNIQUE GARANTIE ET RECOURS FOURNIS PAR HOOVER[MD]. HOOVER[MD] DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ QUANT À TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPRESSES OU TACITES, Y COMPRIS LES GARANTIES LIÉES À LA QUALITÉ MARCHANDE OU À LA COMPATIBILITÉ DU PRODUIT POUR UN USAGE PARTICULIER. HOOVERMD NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUS DOMMAGES-INTÉRÊTS SPÉCIAUX OU DOMMAGES INDIRECTS, ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT SUBIS PAR LE PROPRIÉTAIRE DU PRODUIT OU PAR TOUTE PARTIE RÉCLAMANT PAR L'INTERMÉDIAIRE DU PROPRIÉTAIRE, QU'ILS RELÈVENT DU DROIT DES CONTRATS, DE LA NÉGLIGENCE, DE LA RESPONSABILITÉ CIVILE DÉLICTUELLE OU DE LA RESPONSABILITÉ STRICTE DU FAIT DES PRODUITS, OU QU'ILS DÉCOULENT DE QUELQUE CAUSE QUE CE SOIT. Certains États ne permettent pas l'exclusion des dommages consécutifs; par conséquent, l'exclusion précédente pourrait ne pas être applicable dans votre cas. La présente garantie vous donne des droits spécifiques; vous pouvez également avoir d'autres droits, qui varient d'un État à l'autre.